

WELCOME TO NERNTER

2027학년도  
수능연계교재

수능특강 영어영역 영어 2강\_한줄해석

ALL THAT ENGLISH



## 변해버린 마을에서 추억의 벽화를 통해 고향 집을 찾아내다

01 "Where could it be?" Sophie asked herself.

“그게 어디에 있을까?”라고 Sophie는 혼잣말했다.

02 It had been more than ten years since she had last visited the area where she had grown up.

그녀가 자신이 자라난 곳을 마지막으로 방문한 이후로 십 년 이상이 흘렀다.

03 The village had changed a lot over time.

시간이 지나며 그 마을은 많이 달라져 있었다.

04 Uncertain, she awkwardly looked around at her surroundings.

확신이 없던 그녀는 어색하게 주위를 둘러보았다.

05 She walked the narrow streets of the village, unsure about which way to go.

그녀는 마을의 좁은 골목을 걸었지만, 어느 쪽으로 가야 할지 도무지 감이 오지 않았다.

06 Suddenly, Sophie saw a familiar sight.

그러다 갑자기 Sophie는 익숙한 풍경을 발견했다.

07 "Yes, this must be it," she thought.

“그래, 여기야. 틀림없어.”라고 그녀는 생각했다.

08 In front of her was a wall with flowers painted on it.

눈앞에는 꽃이 그려진 벽이 있었다.

09 Although the colors were now faded, the familiar shapes on the wall were the same ones

지금은 색이 희미해졌지만, 벽 위의 낯익은 모양들은 바로 그것이었다

she had painted with her father as a child.

그녀가 어린 시절 아버지와 함께 그렸던 (바로 그것)

10 Sophie nodded, smiled brightly, and walked toward the gate.

Sophie는 고개를 끄덕인 뒤, 환하게 미소 지으며 문 쪽으로 발걸음을 옮겼다.

11 At last, she had finally found the house she had grown up in.

마침내 그녀는 자신이 자라난 집을 드디어 찾아냈다.

### Words & Phrases

01	awkwardly	어색하게	02	surroundings	주변	03	sight	광경, 풍경
04	faded	색이 바랜	05	familiar	익숙한, 낯익은	06	nod	고개를 끄덕이다

## 철저한 준비와 기대에도 불구하고 비자가 거절되다

01 It was the day I had been preparing for.

그날은 내가 준비해 온 날이었다.

02 I drove for an hour and a half to apply for a visa.

나는 비자를 신청하려고 한 시간 반을 차로 달려갔다.

03 My heart was racing, but I felt ready.

가슴이 두근거렸지만, 나는 준비됐다고 느꼈다.

04 That same day, I helped three people who didn't know English by translating for the immigration officer.

같은 날, 나는 영어를 모르는 세 사람을 도와 이민국 직원을 위해 통역을 맡아 주었다.

05 Two of them were lucky to get their visas.

그들 중 두 명은 다행히도 비자를 받았다.

06 Then I heard my name called.

그리고 나는 내 이름이 불리는 것을 들었다.

07 Believing things were going smoothly, I made my way to the counter.

일이 잘 풀리고 있다고 생각하며, 나는 창구로 다가갔다.

08 I showed my documents and property papers to prove that I would return home after visiting my children.

나는 아이들을 방문한 뒤 귀국할 것임을 증명하려고 각종 서류와 재산 관련 문서를 제시했다.

09 Unfortunately, the officer, who had smiled when I was helping her, suddenly turned serious.

그런데 안타깝게도, 그 직원은 내가 도와줄 때는 미소를 짓더니, 갑자기 굳은 표정으로 바뀌었다.

10 She ignored my papers and put a red stamp on my application.

그녀는 내 서류를 무시하고 내 신청서에 빨간 스탬프를 찍었다.

11 I didn't have a chance to say a word.

나는 한마디도 할 틈을 얻지 못했다.

12 I felt as if a heavy rock was pressing down on my mind.

마치 무거운 바위가 마음을 눌러대는 듯 느껴졌다.

## 철저한 준비와 기대에도 불구하고 비자가 거절되다

13 I didn't expect to hear her words of rejection.

나는 그녀가 거절을 말할 거라고는 전혀 예상하지 못했다.

14 I felt dizzy, and my eyes were full of tears.

나는 어지러웠고, 눈에는 눈물이 그렇그렇 고였다.

15 I couldn't see anything at that moment.

그 순간, 눈앞이 하얘졌다.

## Words &amp; Phrases

01	translate	통역하다	02	immigration	이민국, 이민	03	document	문서, 서류
04	property	재산, 소유물	05	prove	증명하다	06	ignore	무시하다
07	application	신청서	08	rejection	거절	09	dizzy	어지러운

## 무리한 자기 과시로, 결국 자신과 타인 모두에게 부담이 되다

01 After a few nights, we ventured out on a hike to 16,000 feet.

며칠 밤을 보낸 뒤, 우리는 (해발) 16,000피트까지 오르는 산행에 과감히 나섰다.

02 The group members were all experienced, so I couldn't understand why they were climbing so slowly —

일행은 모두 경험이 풍부했는데도, 나는 그들이 왜 그렇게 느릿하게 오르는지 이해할 수 없었고

what I thought was a ridiculous pace.

내 기준에서는 도무지 납득하기 어려운 속도였다.

03 Having trained hard for this, I was in the best shape of my life.

이 등반을 위해 꾸준히 훈련해 왔기에, 나는 인생에서 가장 좋은 컨디션이었다.

04 And, being the rookie, I wanted to prove myself to the group.

그리고 신참이었던 나는 일행에게 나 자신을 입증하고 싶었다.

05 Why not show off my superior conditioning? So up front I went.

좋은 체력을 한 번 과시해 볼까? 그래서 내가 앞장서서 걸었다.

06 Then, as we approached 16,000 feet, I suddenly began to feel dizzy.

그런데 16,000피트에 가까워졌을 때, 나는 갑자기 어질어질해지기 시작했다.

07 Not long after, I was staggering.

얼마 지나지 않아 나는 휘청거리고 있었다.

08 The group had to take my pack.

결국 일행이 내 배낭을 대신 들어야 했다.

09 In a matter of minutes, I became a basket case, needing assistance just to walk.

몇 분 만에 나는 완전히 기력이 떨어져, 걷는 것조차 부축이 필요해졌다.

10 On the way down to the hut, I could barely keep in a straight line because of the nausea, headache, and dizziness.

산장으로 내려오는 길에는 메스꺼움과 두통, 현기증 때문에 거의 제대로 걸지도 못했다.

11 Now all I felt was guilt for becoming a burden to the group.

그때 내가 느낀 것은 일행에게 부담이 되었다는 죄책감뿐이었다.

12 I wished I hadn't pushed myself so hard.

나는 내가 그렇게 무리하지 않았더라면 좋았을 텐데 하는 생각이 들었다.

## Words &amp; Phrases

01	ridiculous	말도 안 되는
02	pace	속도
03	show off	~을 과시하다
04	superior	우월한, 우세한
05	dizzy	어지러운
06	pack	배낭
07	assistance	도움, 원조
08	hut	산장, 오두막
09	nausea	메스꺼움
10	guilt	죄책감
11	burden	부담

\* rookie: 신참자 \*\* stagger: 비틀거리다 \*\*\* basket case: 완전 무능력자

[from Pushing Yourself to the Edge— in Adventure and in Business by James M. Clash]

01 Francis Pohan sat at the organ in his Borneo home,

Francis Pohan은 Borneo 집의 오르간 앞에 앉아

a smile on his face as the hymn he had practiced for weeks flowed smoothly under his fingers.

자신이 몇 주 동안 연습해 왔던 찬송가가 손가락 아래에서 부드럽게 흘러나와 얼굴에 미소를 지었다.

02 The melody blended with the soft sounds of the jungle, filling him with happiness.

그 멜로디는 정글의 부드러운 소리와 섞여 그를 행복으로 가득 채웠다.

03 The organ, his most precious possession, was a source of comfort and joy, especially in these uncertain times.

그의 가장 소중한 소유물인 오르간은 특별히 이러한 불확실한 시기에 위로와 기쁨의 근원이었다.

04 But his peace was interrupted by the distant roar of engines breaking the calm.

하지만 그의 평화는 고요함을 깨는 멀리서 나는 엔진의 굉음으로 중단되었다.

05 Soldiers appeared on the jungle road, their boots loud on the dirt as they approached,

군인들이 정글 도로에 나타났는데, 그들이 다가오면서 그들의 군화는 흙바닥 위에서 요란한 소리를 냈고,

weapons hanging loosely over their shoulders.

무기는 그들의 어깨에 헐렁하게 걸쳐져 있었다.

06 Francis' heart raced; it was wartime, and soldiers often took what they wanted.

Francis의 심장이 요동쳤는데, 전시 중이었고, 군인들은 자주 자신들이 원하는 것을 가져가기 때문이었다.

07 Whispering urgently to his sister, Ellen, he led her to hide behind a tall tree, its thick trunk shielding them.

그는 여동생 Ellen에게 다급하게 속삭이며 키 큰 나무 뒤에 숨도록 그녀를 이끌었는데, 그것의 굵은 몸통이 그들을 가려 주었다.

08 Peeking out, Francis stepped outside carefully and looked at the soldiers walking toward their home.

밖을 엿보며 Francis는 조심스럽게 밖으로 나와 그들의 집을 향해 걸어오는 군인들을 바라보았다.

09 Their loud voices and heavy footsteps filled the quiet jungle.

그들의 시끄러운 목소리와 묵직한 발걸음이 조용한 정글을 가득 채웠다.

10 His mind raced with prayers, hoping they would remain unseen.

자신들이 눈에 띄지 않기를 소망하며, Francis의 마음은 기도하며 요동쳤다.

\* hymn: 찬송가 \*\* shield: 보호하다 \*\*\* peek: (몰래) 엿보다

### Words & Phrases

01 blend	섞이다	02 precious	소중한	03 possession	소유물
04 comfort	위로, 편안	05 interrupt	중단하다, 방해하다	06 roar	굉음
07 weapon	무기	08 shoulder	어깨	09 whisper	속삭이다
10 urgently	다급하게	11 trunk	(나무의) 몸통, 나무 줄기	12 prayer	기도

Vera의 지친 마음이 따뜻한 배려와 미소로 정서적 위안을 받다

01 Vera couldn't wait for her car to get fixed, but that was going to require longer than initially expected.

Vera는 자신의 차가 수리되기를 몹시 기다리고 있었지만, 그것은 처음 예상했던 것보다 더 오랜 시간을 필요할 것으로 보였다.

02 Unfortunately, that meant relying on the bus for her commute.

불행히도, 그것은 그녀가 통근을 위해 버스에 의존 한다는 것을 의미했다.

03 To add to the cruel irony, it hadn't stopped raining for the past three days.

이 가혹한 알궂음에 더해, 지난 3일 동안 비가 내리기를 그치지 않았다.

04 It was already past 7 PM when she stepped off the bus, cold and soaked to the bone, having left her umbrella at the gym.

그녀가 버스에서 내렸을 때는 이미 오후 7시가 지났고, 체육관에 우산을 두고 와서 추위에 떨며 뻗속까지 젖어 있었다.

05 Her place was just one block down the street, but it felt like ten miles in this weather.

그녀의 집은 길 아래 겨우 한 블록 떨어진 곳에 있었지만, 이 날씨에는 10마일이 되는 거리처럼 느껴졌다.

06 Her legs moved on their own, and suddenly, the Cups & Blossoms' bell was ringing above her head.

그녀의 다리가 스스로 알아서 움직였는데, 갑자기 그녀의 머리 위에서 Cups & Blossoms의 종이 울리는 중이었다.

07 The warm, floral scent wrapped around her like a blanket,

따뜻한 꽃의 향기가 담요처럼 그녀 주위를 감쌌지만,

but it was another kind of welcome that surprised her a smile from the cafe owner, soft and unassuming.

그녀를 놀라게 한 것은 그것은 카페 주인의 부드럽고 겸손한 미소인 바로 또 다른 종류의 환영이었다.

08 She was also polite enough not to ask why Vera looked so tired, which was appreciated.

그녀는 또한 Vera가 왜 그렇게 피곤해 보이는지 묻지 않을 정도로 정중했는데, 고맙게 여겨졌다.

09 Vera now seemed to realize what she had truly needed.

Vera는 이제 자신이 무엇을 진정 필요로 했는지를 깨달은 것처럼 보였다.

10 Just a friendly face to ease the weight she carried.

그녀가 짊어진 무게를 덜어 줄 그저 친근한 얼굴이었다.

\* floral: 꽃의

Words & Phrases

01 initially	처음에	02 commute	통근	03 cruel	가혹한, 힘든
04 irony	알궂음, 아이러니	05 soaked	흠뻑 젖은	06 scent	향기
07 blanket	담요	08 unassuming	겸손한	09 ease	덜어 주다